

sebsti

Frigeſco, erkalten, anfangen frieren. omrá-
ſiti, ſmráſiti, ſazhėti marſéjti márflu per-
hájati, ali bíti, ſazhėti ſébsti.

sebsti

Frieren. sébfti, márslu bíti, ali prihájati.
frigere, frigescere, algere.

rebsti

Algeo, frieren. rebsti, marsejti, nras terejti.

sebsti

Perfrigesco, kalt werden. mras ali márflu
perhájati, marféjti, sebsti.

rebsti

Fröstelen. márslu bíti, marslu, frífhnu
perhájati: fébsti. Horrere, frigere, fri-
gefcere.

HIPOLIT: Dict. II, 65

rebsti

Frigeo, frieren, frost vnd kälte leiden. mar-
réjti, mras inu fýmo tarpéjti. rébsti.

rebsti.

Frigitio, prästelen, vor prost ritteren. fébsti,
marféjti; od mriáfa dergetáti, trev
petáti, trésti. aliqui volunt Frigurio.

HIPOLIT: Dict. I, 251

6

sebsti

Kalt seyn. mårslu, ali mras bíti, mårséjti,
sébfti. frigere, algere, frigidum esse.

HIPOLIT; Dict. II, 100

rabsti

es ist mir kalt. méni je mras, me sébe, me
mras perpéjka. frigeo, frigus patior.

HIPOLIT: Dict. II,

sediniti

Vnio, Vereinbaren. řdrúřhiti, řlořhiti, řediniti,
enováti, enóvzhiti. správiti, řmyřiti.

sehanyé

Oscedo, geinsucht, beharrliches geinen.
védnu féjhajne, fejhovájne.

mehanje

Ascitatio, das geinen, sorglosigkeit.
fejhažne, finějne. nekerblivost,
tožlivost, vtraglivost.

HIPOLIT: Dict. I, 422

rehanje

Exspiratio, das ausblasen, sterben. vgáfsnejne,
vmírajne, f évajne, f éjhajne.

pehāti

Gehnen, ginnen. syáti, séjvati, féjhati, res-
háti. Hio, are.

HIPOLIT: Dict. II, 70

rehati

Hio, gienen, aufgienen fínniti, góri fínniti.
féjhati. fyáti, fyálití, resháti, préfhati.

rehati

Ofitor, qinner. fejhati, viista respérati.

HIPOLIT: Dict. I, 422

rehati

Giener, yeiner. rehati. scitare.

HIPOLIT: Dict. II, 77

rehati

Hifo, geiner vom schlaff, oder Vernuth.
ſejhati od ſpějna, ali' toſhli'veſti,
viista reſpjerati.

rehati

Geimen. rehati ali rehati od francia.
ofitare.

HIPOLIT: Dict. II, Fi

rehati

Gammex, quinen. rehati, rehati od franca.
profitare.

HIPOLIT: Dict. II, 68

æhvati

Dedifco, ginnen, aufspalten, zerlechen. síniti,
séjhati, vufta respréjti, resprézhi, restegníti,
gori reskláti, fe respókati, resháti.

sehati

Ofcito, das maul von einander ziehen, geinen.
vúista nárafen vléjzhi, féjhati. Item. fíniti,
fijáti, vúista respréjzhi. préshati, fabstòjn
is respértimi vúistmi státi. sich aufthun.

sehati

Zennen, das maule aufsperrn. sobé kásati, vu-
ifta respérati: tudi sijáti, séjhati. Ringere.

sehati

Oscitor,
pandiculans oscitatus. er ränckert sich vnd
geinet. on se stefa, fléza, inu féjha.

sehati

Exspiro, ausblasen, sterben. vgasniti, is-
pahniti, vmréjti, févati, féjhati.

HIPOLIT: Dict. 1230

rehati
rehajoi

Wörterbundes, gemeind. Sejhajoi.

HIPOLIT: Dict. I, 422

sehati
sehajoc

Oscitans,

Oscitante vno, oscitat alter. ein narr macht
vil narren. koker en fejhajòzh vezh fejhajózhih
sturỳ toku tudi en nóriz vezh norzòv. Item hin-
lässig, faul. nemàrn, lejn, vtrágliv.

rehati
rehajöt

Ofcitans, geinend, gähneob. fejthajörk.
fjreörk. nemaru, toghliv.

HIPOLIT: Dict. I / 421

rehati
rehajoi

Semihians, halb ginnend. na polovizo syajòzh.
refhèzh, fejhajòzh, fineòzh.

sehoвање

Oscedo, geinsucht, beharrliches geinen.
védnu séjhajne, sejhovájne.

zel

Herba, kraut. féliszhe, fel, tráva, plivèl.

zel

Gramen, kraut, gras. feliszhe, fel, tráva.

HIPOLIT: Dict. I, 262

zel

Ledun ena feel. Ledun. Ledum.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 38

sel

Dryopteris, steinfarn. skalna praprot,
ena sel.

sel

Erica, sine Eric, ein Kraut heid genannt.
ressa, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 218

sel

Eupatoria, et Eupatorium, Agrimonien, oder menig,
ein drant. reparabel, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 222

mel

Eryngie, Brachdistel, Kammstrey. affat, ena
sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 219

pel

Lonchitis. Taschelkraut. pastýrske táshkize,
éna fel.

HIPOLIT: Dict. I, 347

sel

Libanotis, Rosmarin. Rosmarýn, léjpa
duhá sel.

sel

Hieracium. habichtkraut. Jástrobava sel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 12

rel

kali ena morsa ^kfeel. Kali ein Meergewachs.
Kali.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 34

zel

grofdna fel. Traubenkraut. Botrys.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 37

sel

Caltha alpina. Mutterkraut. materna sel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 4

rel

Mutterkraut. Caltha alpina. máterna feel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 26

xel

materna feel. Mutterkraut. caltha alpina.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 38

sel

Cannabina alba. weis hanffkraut. béjla
konópla, ali konópna sel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 4

sel

Chryfospnenion vel faxifraga aurea. gulden
Mülzkraut. sláta slisénska sel, túdi sláta
skálna Jágoda.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 6

mel

Gulden Mülzkraut. Chryfosplenion. fláta
sliféne feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 25

sel

flata slifene feel. gulden Mülzkraut. Chry-
fosplenion.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 40

sel

Cicutaria. Foetida et Palustris. ^t Sinckend vnd
wasserschierling. smardézha inu vódna trobelíka,
ali míshja sèl, smardý po míshjeku.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

rel

Wasserwundkraut. Confolida media. fláta
feel fa ráne.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 29

sel

Coriandrum. Coriander. Coriánder, ali Colénder,
ena smardézha sel, inu lipú difhézhe fėjme.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 7

sel

Zahnkraut. Dentaria. sobna sel, ali sobniak

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 30

zel

řóbna feel ali řobňiak. Zahnkraut. Dentaria.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 40

sel

Dracunculus hortulanus. Draconkraut. kázhya
sel, ali vértne kázhnik.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus
arborum etc. ,

8

xel

Aeschwurz. Fraxinella. jefsénova feel, ali
jefsénov korèn.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 23

sel

Schielkraut. glaux. síva feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 28

zel

siva feel. *S*chielkraut. glax^{*u*}.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 40

sel

Heliotropium majus, minus, et Caeruleum. Gros,
klein, vnd Blau Scarpionkraut, krebsblum. velí-
ku, málu, inu plávu Scarpianovu séliszhe, túdi
vélika inu mála rákova sel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 11

zel

Lauskraut. Helleborastum. vushyà feel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 26

zel

vufsyā feel. Lauskraut. Helleborastrum.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 41

zel

Jastrobnik, jastrobáva feel. habichkraut.
Hieracium.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 37

rel

svetiga santjánfha rófhe, ali feel. Sant
Johanneskraut. Hyperium et Hypericum.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 40

sel

Kali Geniculatum. Kali Ein Meergewachs. Káli,
éna mórská sel, ali mórski Raft.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 13

nel

kali, ein meergewachs. Kali. káli ena
morska feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 32

zel

Leinkraut. linaria. Lanéna feel.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 26

æel

Lanéna feel. Leinkraut. Linaria.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 38

zel

harnkraut. linaria bellidis. száuna feel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 32

sel

száuna sel. harnkraut. Linaria bellidis.

HIPOLIT, Dict:

Index alphabeticus

arborum etc., 34

sel

Linaria Bellidis. flachskraut, oder harnkraut.
Lanéna sel, ali szavnika sel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 15

sel

Weiderich. Lyfimachia. vèrbja feel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 33

sel

Vérba ⁱfeel. weiderich. Lyfimachia.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 41

zel

Myagrum. Leindotter, oder kühkraut. kravja sel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus
arborum etc., 18 .

zel

Egelkraut. Numularia. pyáukna feel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 24

zel

pyávka feel. Egelkraut. Numularia.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 39

zel

Stendelwurz. ornithophorus. gazhna feel.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 33

zel

Wildhopffenkraut. onobrychis. dápova feel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 33

zel

dápova feel. wildhopffenkraut. onobrychis.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 33

xel

harnkraut. ofyris. szauna feel.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 32

rel

heilkraut. Panax. řdráva feel.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 32

rel

Papeyrried. Papyrus. Popérna feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 27

sel

Lauskraut. pedicularia. vushja feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 26

sel

vushja feel. Lauskraut. Pedicularia.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 41

zel

Therjaka feel. Therjackenkraut. Phu verum.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 41

zel

wandlauskraut. spatula. stenízhna feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 30

zel

stenizhna feel. wandlauskraut. spatula.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 41

zel

zhefsnova feel. knoblauchkraut. Alliarium.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 42

zel

Alliaria. knoblauchkraut. zhef snóva seel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 1

zel

knoblauchkraut. Alliaria. zheřsnóva feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 26

seel

Aethiopsis. Mohrenkraut. samúrška seel.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 1

zel

Mohrenkraut. Aethiopsis. Samúrska zel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 26

zel

famúrska zeel. Mohrenkraut. Aethiopsis.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 40

sel

Ambrosia. Ambrosienkraut, oder Traubenkraut.
grósdna sel.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 1

sel

Traubenkraut. Ambrosia. grofđya feel.
grofđizhnik.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

zel

Grofdya feel, Grofdizhnik. Traubenkraut.
Ambrosia.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 37

xel

Anagallis. Gauchheil, Vogelskraut. kírja
zhéviza, týzhja seel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 2

seel

Argentina mompeliaca. welsch Silberkraut.
Láfhka frebérna seel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 2

zel

Leontopetalon, ein vnbekant kraut, etliche halten es für läuskraut, etliche für leuenfus. énu nefnánu féjlszhe, éni darfhè sa vshívno fel, éni sa lévovo nogò, pérje imà óhratu enáku korèn réjpi, imà dvej ali tri sárna séjmena kóker zhízherka debéla.

sel

Molybdena, bleiweis. Item flöchkraut. svin-
zhéna rúda, béjla fárba is svínza naprávléna.
tudi bouhjåk éna sel.

feel

welsch Silberkraut. Argentina. lashka
freberna feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

xel

Laska sreberna feel. welsch Silberkraut.
Argentina.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

zel

sreberna feel. Sihe lashka sreberna feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 40

sel

Galbenkraut. Armoniacum. galbanova feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 25

mel

Galbanova feel. Galbenkraut. Armoniacum.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 37

sel

Balfamina foem. Balsamkraut weiblein. polsa-
mova seel.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 3

rel

Balsamkraut, Balsamapffel. Balfamina. palsa-
mova feel, ali jábolka.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 23

zel

Polfamova feel ali jabolku. Balsamkraut.
Balfamina.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

zel

Barbare feel. vide svete Barbare feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 35

zel

svete Bárbare feel. Barbelkraut. Barbarea.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 40

xel

Barbellkraut. Barbarea. S. Bárbare feel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

zel

Botrys. Trubenkraut. grosdna sel.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 3

zel

Trubenkraut. Botrys. grófdna feel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 29

xel

habichkraut. Hieracium. jástrobovník, ali
jástrobova feel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 25

sel

Schlangekraut. mali karhjen, karhja
sel. *Tracunculus.*

HIPOLIT: Dict. II, 165

sel

Schirling. trobel'ka, juend'cha sel.
Cicuta.

HIPOLIT: Dict. II, 164

seel

Gartenkraut. vèrtna seel sa kúhanie. olus
Coctivum.

HIPOLIT: Dict. II, 108

seel

Kraut. seel, selivka, tráva, síle. Herba,
gramen, slus.

HIPOLIT: Dict. II, 108

zel

Viviradix, sezling. flánza, postávzhiz, fiel rã
sajénie: sájzhiz.

HIPOLIT: Dict., 718

zel

Vas,

vas malum non frangitur. Indraut Verdirbt nicht.
éno porédne fel sôner neofâme.

HIPOLIT: Dict. I, 695

sel

Cochlearia, Löffelkraut. skirrh, ena sel.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 106

sel

Chamaedaphne, ein Kraut mit Blättern wie
Lorbeerbaum. ene sel, imá perje, naróe
lórbarjovú drivú.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 93

zel

Centrum, Betonien. Item ein grabeisen. betónica,
ena sel. tudi dlejtú, ali dléjtize sa vértanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

sel

Collinus,

Herba collina. bergkraut. gorska sel.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), iii

sel

Cacalia, ein Kraut mit grossen weissen Blättern, wa-
chst in Bergen. ena sel s' velikim bejlim perjam,
rupe v gorah, morebiti de je divji kimmel.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 74

sel

Carinotron, negritt, com. Prand. véliska
muláva, ena sel.

sel

Chironoxein Kraut Rhap²⁴toica genau.
ena sel rapóntik imenuvána.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 94

zel

Bubonium, klein mägerkraut, oder wegstrau. mali
kostájniz, ali divize marie flámiza, ena sel.

zel

Buglo'sus, buretsch, oder ochsenzungen, schaff-
zungen. ein kraut. volóuski jesik, ouzhji jesik,
ena sel.

zel

Buceras, Bockshorn, ein Kraut. kosji rug, ali
koynska lezha, ena sel.

sel

Centinodia, negtritt, en Kraub. mala nucleara,
ena sel.

Sp.: Dict. I., 88, ima: en sel.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi) 90

sel

Chamaeacte, Pttich. hobát, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 93

sel

Chalcidum, dorrecht Brand. ténafte, bodéste
sel.

sel

Chaerophyllum, Körbelkraut. Prefilixa, sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 92

sel

Capnon, et Capnos. Erdrauch, oder rotthe Tauben-
kröpflein. véliki s.petra kluzh, golóbjí krofék,
ena sel.

sel

Centumcapita, draakhendistel, lintvernou
greben! ena sel.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 90

sel

Calligonum, weggras, wegtritt. vélika muláva,
ali sklepnik, ena sel.

sel

Calamintha, ein Kraut dem wollgemuth gleich,
wildmünrener, Raxenkraut. sel doleri 'miffi'
enaka, dirya metha, makhkina sel.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 77

xel

Bechium, Brandlattich, roshub, Eselshub.
lapuh, ali oflôva stopinãa, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis).

xel

Batrachium, geisblumen, oder hanenfus. Aprill
blum. kosja rosha, petelinova noga, slatiza,
ena sel.

zel

Buphthalmus, Striechblum, Rindsaug. govédsku
okú, ena sel s'ruménim zvejtjam: divje gomíllize.

sel

Buphonum, ein geschlecht des Chamaleons oder
Ewerwurzten. ena ftrupovíta sel, od katére volli
pogíneo.

rel

Bupleuros, hasenöhrlein. sazhje vufhésze, ena
sel bres fejmena s'dolgim perjam.

mel

Fragaria, erdbeerkraut. jágodna fel, od
jágod féliszhe: jagodnina.

xel

Corion, ein art von s. johanskraut, oder harten,
daubenkropf. s. petra kluzh, dymnik, golóbski
krofek, ena sél.

zel

Crista galli. scharlauch, ist ein kraut, möchte
woll hanenkamm heissen. petelínov grebén ali
rosha, je ena sel, lahkútiza, ali muscát.

sel

Coronopus, krähfues oder hirschengestemm ein
kraut zum sallat. vrane nóga ali jelénou rug,
ena sel k'mafhkolánzi dobra.

sel

Equifelis, Kraut wie Rosshaar. ene sel
Kopir Koyuska girva.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 217

xel

Euphrofinum, augentrest. trofht tih ozhy,
ena sel.

sel

Endivia, ein sallatkraut Endiuien. ena
falátna sel, endívia.

zel

Equifetum, ein kraut genant, kazenschwanz
schafthen. koynski rop, shabja préflisa,
ena sel.

zel

Con/iligo, lauskraut, schlangenwurz. ta věliki
telog, vŭ/hja sel.

zel

Cotyledon, Magdistel. popzhek ali popkova sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 153

ael

Daphnoides, in Kraut, Kellerhals, Fyland.
ena nejnána fel.

zel

Ebulum, et Ebulus, Attich, ein Kraut. hobát,
ena zel.

rel

Wundkraut. ranska rel. Telephium.

HIPOLIT: Dict. II, 267

uel

Klee, ein Kraut. detala, eine seel. Trifolium.

HIPOLIT: Dict. II, 104

sel

Krottenkraut. shábja sel. Ambrosia *guer-*
tula.

HIPOLIT: Dict. II, 109

sel

Kletten, ein Kraut. Lapuh, éna sel. Lappa,
perfonata.

HIPOLIT: Dict. II, 105

zel

Kleberex, Kleberkraut. éna neonána zeel.
Sparine, Affergula.

HIPOLIT: Dict. II, 104

mel

Speichelkraut, Lauskraut. rušija' mel.
Herba pedicularis.

HIPOLIT: Dict. II, 180

xel

Stoffenblatt. saubler. firtora seel.
Ambuleja, rostrum porcimum, dens Caninus.

HIPOLIT: Dict. II, 110

pel

Парагвайский попугайчик pel. Symphonia,
gompheana.

HIPOLIT: Dict. II, 138

sel

Leberkraut, edel leberkraut. jéterna sel,
shláhtnu jéternu séliszhe. jecoraria: Hepa-
tica nobilis.

HIPOLIT: Dict. II, 113

seel

Lauskraut. ene seel ra vufhyj. pedicularia.

HIPOLIT: Dict. II, 113

mel

Quendel, cũ dicitur. materna dufkina,
ena sel. serpyllus, serpyllum.

HIPOLIT: Dict. II, 144

zel

Dub-kraut. nejšina, v' mej škytom riáse
éna zel. rapšica, vel rapšica n. pl.

HIPOLIT: Dict. II, 154

xel

Ehrenpreis, ein kraut. énu shláhtnu séliszhe,
zhástna feel. Veronica.

HIPOLIT: Dict. II, 45

zel

Parthenium, Mutterkraut. bošhýchne drobníze,
féliszhe sa máterníze, máterna fel.

mel

Perficaria, flöckkraut. bouhjä'n ena fel.

HIPOLIT: Dict. I, 461

zel

Nepenthes, ein berühmtes Kraut bey dem Homero,
das die Traurigkeit vertreibt. ena imenítna
feel, katéra to fhálost peshéne.

HIPOLIT: Dict. I , 387

zel

Nepeta, nepten. kazmünz, bermünz ein kraut.
mázhkina feel, mázhkina méta.

HIPOLIT: Dict. I , 387

sel

Napellus, eisenhüttlein, ein kraut. ta plávi
lífsjæk, éna rámnu strupovíta sel.

zel

Myofotis, Mausöhrlein, ein kraut. míshje
uhù, ali ushésze, éna fel.

xel

Myjagros, ein Kraut, hat blätter wie röte
Kuhkraut. éna féel, imà pére rōker
éna arderhüst ali rupérhina.

HIPOLIT: Dict. I, 382

6

sel

Propatia, rubendrant. réponse sel.

HIPOLIT: Dict. I , 543

xel

Jyllium, flöckdraut. bouhjäk, ena fel.

HIPOLIT: Dict. I, 524

sel

Febrifugia, Tausentguldenkraut. táufhent ró-
fha éna sel dóbra fa márflizo.

zel

Fragoselinum, Libernell in Kraus. pibernelina
ena zel.

HIPOLIT: Dict. I, 675

zel

Plumbago, bleiweis, flöchkraut. plájbefs en
béjla fárba, tuđi éna sórta svínza, s katérim
se píshe. bovhiák éna zel.

szel

Planta,
plantam transponere. kraut versezen. féliszhe,
ali éno fel fasadíti.

sel

Lachanum, allerley eskraut. sléjhernu f'éliszhe
k'jéidi dóbru, jédna sel.

HIPOLIT: Dict. I, 332

zel

Pimpinella, libernell, ein kraut. pompanéla,
éna fel fa saláto.

sel

Lagopus, schneehun, oder weiss rebhun von den
Alpen, steinhun: kazenklec. éna bėjla jerebiza
od planin, ali snėjřna kokuš; mázhkina déjtala,
éna sel.

mel

Majorana, Majoran. majarion, ena fel.

HIPOLIT: Dict. I, 355

sel

Piperitis, Pfefferdraub, frauendraub, Pfefferling.
popréna sel.

HIPOLIT: Dict. I, 473

zel

Chrysitis, goldschaum, ein kraut mit goldfarbenen
blumen. slata pejna. ena sel is slatogjelimi ró-
shizani.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

zel

Chrysocome, esu kraut ni! goldfarben blumen.
ena zel is slatoruménim xvejtjom: slata
roska, kravjo okú, ali Rimse gonilire.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 95

sel

Capillus Veneris. frauen haar, es. Kraut. dirja
riiktira, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 87

sel

Borago, burretsch, ein kraut. porrága, ali
volóuski jesik, en sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 71.

rel

Blattaria, ein Kraut dem weissen wullkraut
gleich. ena rel béjlinu plúchniku enáda: ficér
bejl inu ardech vounizh, pávolnik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 71

sel

Colchicum, Leitlos, en Rhaut. golobnias, ena
sel.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 107

sel

Amaracus, Maieran, Mätten, oder Mutterkraut.
majoran, materna sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 30

sel

Althea, Eybriken, oder Eybrich. ta bejli flis,
lithia ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 31

rel

Alope^{ur}ques, ein gross Kraut, dessen Stengel einem faulen
Schwamm gleich ist. lipix'kji rep, ena rel.

zel

Ambrosia, traubenkraut. Poëtis der götters speis.
groschna zel, tih bogou spisha.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 31

rel

Anethum, dill, in Rhraub. Nopèrr, sel.

HIPOLIT: Dict. I. (~~propis~~), 37

sel

Anchusa, ein steckendes Kraut mit einer rothfärbigen
wurzel. ena bodércha sel s'ardéris Norenko:
ardéris volóurki jesir.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 34

sel

Anagallis, Gaudheil, ein Kraut. Kurja xhevica,
ena tyshja sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 34

zel

Alcibiadium, wildochsenzeng. divji volouški
jesik, ena zel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 25

pel

Alca, ein Wort leucorhu genand. ene pel,
levou robe, fles ali flex.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 25

sel

Adiantum, ein Kraut von Apothekern capillus
veneris genannt. ena sel. divja rúhtixa,
gospéjue lasié'.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 14

mel

Asiaticum, Melissen, Mutterkraut. melissa,
ena sel sa maternizo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 41

sel

Apollinaria, schirliug, von Braut. ena
neonane sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 41

sel

Argemone, wild garben. dirji román, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 49

sel

Corchorus, gauchheil, hämmerdarm. Kurja zhevira,
ema sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 150

sel

Arctium, gross klettenkraut. véliki lapuh,
ena sel.

sel

Artemisia, beffues, s. Johannes Kraut. metlicka,
ali metlickovine, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 51

sel

Brou, Brou, ein Kraut, Steffenbinde. raron,
farfara pinta, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 50

sel

Ballote, Stindhender Andora. fuaandéchi-
sumrah, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 65

sel

Asyla, hienerdarm, Vogelkraut. kurja zhéviza,
tyzhja sel.

zel

Empetrum, weisser steinbruch, kraut. bejli
kamnalómnik, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 213

zel

Peucedanum, haarstrang, ein kraut. svínski
jánesh, éna fel.

HIPOLIT: Dict. I , 468

sel

Aristoloctria. osterluzey, ein kraut. ena ne-
snána sel.

zel

Chamaelaea, ein art Zyland, mit schwarzen beern.
ena nesnána sel, imá zherne jágode.

sel

Thafricanium, schwertel ein Kraut. one nefrans
sel.

HIPOLIT: Dict. I, 469

sel

Aglei, ein Kraut. en neonána sel. Agui-
legia: Contabrice.

HIPOLIT: Dict. II, 6

zel

Clematis, Eingrün, winden, zweyerley kräuter.
shingeriz, flak ali saviáunik, sely dvoje forte.

zel

Olus, allerley gartenkraut. vsáke sórte
vértninga féliszha, fely, kóker saláta, péj[sa]:
felenína, felénie.

mel

Antisto,
brossica omnibus pleribus antistat. die Röl über.
trifft alle Kräuter. tax vñbrat vñ druge reli's
presedene.

Suppl. 5, 77
HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~)

sel - i ž

Steinleberkraut. jéternu séliszhe, jéterna sel,
katéra na skalah rafse. lichen petraeum, hepatica.

rac-i z

Planta, quae major et durior est, quam Herba, Dicitur frutex, ut sunt in ripis et stagnis, Eine Pflanze, so grösser Vnd härter ist, als ein kraut wird genennt ein Staude, Als da seind an ufern, Vnd in stehenden wassern. Mladíza, katéra je vek-fhi inu tèrdéjshí, kakòr ena sel, bo jimenuvána en gèrm, kakòr so pèr brejgih, inu v'ftojézhíh vodah,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 7

zel - i ž

Spinat, binetsch. fhpínázha, vèrtna feel.
spinachia, rumex sativus, lapathum hortense.

HIPOLIT: Dict. II,

181

mel-i ž

Karenkraut. mārškina seel. Calamintha,
nepeto.

HIPOLIT: Dict. II, 101

seel - i x

Nabelkraut.enu nesnānu séliszhe:pópkova seel.
umbilicus veneris;acetabulum.

mel - i ž

Muterkraut. máterna seel, boshízhe drobníze,
séliszhe. matricaria, pa~~t~~thenium.

zel-i z̄

Aixoon, hauswurzel. natèrre, domárha zel.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 26

pel - i 2^v

Abrotanum, i et abrotanus, i. f. Habemus,
gentianum schosmum. Lebrata ali
Kopex. ena sel.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 3

sel-i x̂

Aiejis, etu Braut mit gebben blumen wie ringelblumen.
ena sel s' gjelim xvejtjem nar'or ringelxi'.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 8

sel - i s

Tormentill, ein kraut, oder wurzel. petpér-
ftnik, tormentíl, sel, ali korèn. quinque-
folium ~~alys~~ tormentilla.

sel m (igra)

Astragalus, ein würffel^{g e} spiel. krönlein damit
die Magdelein kurzweillen, plin. Christianwurz.
ygra s'burfli, burflánje. krónize s'katérimi
deklizhi si zhafs krátio. tudi en sel.

řel

Scelus laster, rhandthat. éna fla inu
húda pregréjha, floxhéstu inu pregréj-
řnu djánie, floxhéstnost hudobnost
ostudnost ine pregréjhe.

HIPOLIT: Dict. I, 588

nel

primi: slo

sel
seli

Krautgarten. vèrt sa seely: sélnik. Hortus.

HIPOLIT: Dict. II, 108